

COMMUNE  
DE  
SOULTZ-LES-BAINS



Tel : 03-88-38-10-24  
Fax : 03-88-38-06-87

BULLETIN  
D'INFORMATIONS  
COMMUNALES N°256

SEPTEMBRE 2011

## JOURNEE EUROPEENNE DU PATRIMOINE

Rendez-vous à tous le **18 septembre 2011** pour la Journée Européenne du Patrimoine qui aura pour thème :

« Le voyage du patrimoine ».

### Sentier des Casemates (circuit à pied de 5 km )

La commune de Soultz les Bains a mis en place un circuit balisé qui combine l'aspect sportif de la randonnée et la curiosité historique de notre région. Au long des cinq kilomètres de son parcours, ce sentier chemine par vignobles et forêts, tantôt sur la crête, tantôt dans le vallon de Soultz les Bains. Sentier ouvert toute la journée.

### **Visite guidée le samedi 17 septembre 2011**

- Rendez-vous à l'Ecole des Pins Rue du Fort
- 14 h 30 : départ pour le Sentier des Casemates (durée 2 h 30)
- Visite de l'Abri d'infanterie N°6
- Retour vers 17h00

### La Colline sèche du Jesselsberg

La colline du Jesselsberg située à l'Ouest de Soultz-les-Bains en limite des bans d'Avolsheim et de Molsheim se distingue par la nature calcaire de son sous-sol. Les calottes sommitales de ces collines avec un sol squelettique peu fertile ont permis l'installation de milieux naturels particuliers avec la présence d'une flore et faune remarquables.

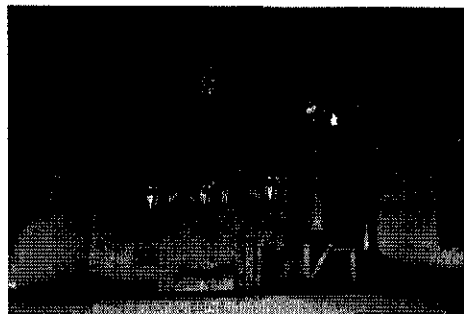
### **Visite guidée le dimanche 18 septembre 2011**

- Rendez-vous devant l'Eglise Saint Maurice rue Saint Maurice
- 17 h 00 : départ de la visite guidée (durée 2 h 00)
- Retour vers 19h00

## Eglise Saint Maurice

Reconstruite au milieu du XIX siècle pour répondre à l'accroissement démographique, cet édifice a conservé les traces des deux grandes campagnes de travaux antérieures. Il s'agit tout d'abord de la tour-clocher, ancien chœur de l'église primitive de style roman ayant conservé son voûtement d'origine, ses décors sculptés et sa frise.

L'église actuelle, conçue par Charles Morin, est composée d'une fausse voûte en berceau et cul de four.



L'église accueille également des autels latéraux provenant des ateliers WEY de Colmar (1889), maître autel, chaire à prêcher et lambris de chœur produits par les ateliers Théophile KLEM de Colmar, le tout de style néo-gothique. Parmi les autres objets, signalons le tableau de la Crucifixion par Daniche, un fond baptismal et Christ en croix de Seelenmeyer.

Mais c'est sans doute l'achat en 1865 de l'Orgue Silbermann de l'Eglise Catholique de Saint Pierre-le-Jeune, restauré en 2006-2007 dont on peut être le plus fier.

- Ouverture de 15 h 00 à 19 h 00
- Visite et exposition
- Animations musicales

## **FETE PAROISSIALE - DIMANCHE 18 SEPTEMBRE 2011.**

**10h : Grand Messe** de la Fête Patronale.

La messe sera suivie d'un **vin d'honneur** offert par le Conseil de Fabrique, servi sur le parvis de l'Eglise (salle paroissiale au presbytère en cas de pluie).

**12h15 : Repas paroissial** à la salle polyvalente.

Au menu, bouchées à la reine et desserts variés.

Pour une bonne organisation, repas sur réservation uniquement au plus tard le 11 septembre auprès de :

Matthieu Goefft      13, rue St Maurice      ☎ 03 88 38 04 79

Marie-Hélène Jacob    2, rue des Casemates    ☎ 03 88 87 55 24

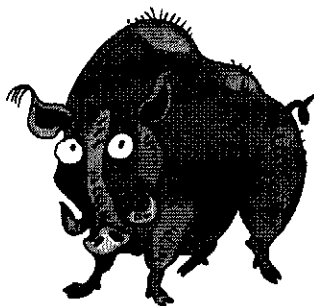
(règlement à joindre à la réservation)

**15h30-19h : Visite libre de l'Eglise** dans le cadre des Journées du Patrimoine.

**16h, 17h, 18h : Interludes musicaux donnés sur l'orgue Silbermann** par Jean-Louis Gaudin, organiste de la paroisse (25 minutes environ) : œuvres de Bach, Vivaldi, Mozart, Purcell, Ravel, Pachelbel et Nougaro.

Accompagnement : violon, saxo, batterie.

## **BATTUE GRANDS GIBIERS**



L'Association de Chasse du STAHLBERG qui est titulaire du lot de chasse de notre Commune du 2 février 2006 au 1er février 2015 et est présidée par M. Patrick CLAUS, organisera des battues grands gibiers les dimanches :

**16 octobre, 6 et 27 novembre et 18 décembre 2011  
8 et 29 janvier 2012**

Par principe de précaution et pour éviter tout incident ou accident, nous invitons la population à ne pas se promener en forêt à ces dates.

Il est à rappeler que la location de cette chasse (5000 euros/an) est affectée de droit à l'entretien des chemins ruraux permettant en particulier de payer le fauchage annuel des accotements.

## **BIENTOT LES VENDANGES**

Le Pôle Emploi, l'Association des Viticulteurs ainsi que la Mutuelle Sociale Agricole recherchent des personnes de tout âge pour les vendanges. Renseignements sur [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr) (rubrique espace candidat - en région - Alsace) ou Alsace Vendanges au 03.89.20.83.01



## **GYMNASTIQUE FEMININE**

Les séances de gymnastique féminine auront lieu les lundis, à partir de 20 heures, à l'Ecole Communale des Pins. Le Club féminin vous accueille à bras ouverts pour une séance de gymnastique musclée et rythmée. Cette association est également ouverte aux hommes.

Reprise des séances le 12 septembre 2011  
Contact : Mme Cécile Salomon 03 88 38 51 64



## **INFORMATION RETRAITE**



Bientôt la retraite et vous ne savez pas quels documents produire ni comment faire ?

Faites appel au Centre d'Information Conseil et Accueil des Salariés (CICAS) qui vous aidera à préparer vos dossiers ARRCO, AGIRC et IRCANTEC.

Pour prendre rendez-vous un seul numéro le 0 820 200 189, service d'accueil ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h.

Vous avez aussi une possibilité d'accueil sur rendez-vous à MUTZIG.

## L'ATELIER DANSE DE SALON :



La reprise de l'atelier danse a eu lieu le vendredi 16 septembre 2011 de 19h45 à 21h45 à l'école des Pins, 8 rue du Fort.

Les récents « micro-trottoir » ont fait apparaître une réticence des dames à l'initiation de la danse aux grands regrets des hommes.

Nous proposons donc aux personnes seules (hommes ou femmes) l'apprentissage de danses individuelles telles que :

- disco, reggae, antillaise, madison, tarentelle, le dernier vendredi du mois.

L'initiation à la danse est bénévole et gratuite.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter Ghislaine et Albert SPECHT au 03.88.38.61.60.

Et n'oubliez pas :

Danser c'est bien, bien danser c'est mieux !!!

## LA BOURSE AUX VÊTEMENTS DE L'ASSOCIATION SAINT JEAN

La bourse aux vêtements est ouverte à toute personne désirant vendre ou acheter des vêtements de toutes saisons et de puériculture de 0 à 99 ans, ainsi que tout article de sport.

La bourse aux vêtements est organisée bénévolement dans le but de rendre service à tous. Elle aura lieu :

**Salle polyvalente**  
**Samedi 15 octobre 2011 de 9h00 à 22h00**

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez prendre contact avec Régine au 06.72.35.18.80

**Pour information** : cette Bourse aux vêtements sera organisée sur table. Le prix de la table est fixé à 12 €.



## INFORMATION BUS CONSEIL GENERAL – RESEAU 67

Pour votre information, les horaires des cars de la ligne régulière n°236 qui desservent les établissements scolaires de Molsheim seront avancés de 3mn le matin à partir de la prochaine rentrée scolaire.

## TOUR VELO DE LA COMMUNAUTE DE COMMUNES



Le traditionnel TOUR VELO de la Communauté de Communes se déroulera le dimanche 25 septembre 2011 à partir de 9 heures.

4 départs sont fixés à savoir : MUTZIG (entre le Château et le Dôme), à MOLSHEIM (Etang du Zich), à WOLXHEIM (place des Pierres) et à ERNOLSHEIM-SUR-BRUCHE (Salle Polyvalente).



Un sac Vélo Isotherme sera remis à chaque participant en guise de cadeau

Cinq parcours sont à votre disposition : (11,2 km, 10,2 Km, 9.7 Km , 20.3 Km et 35.4 Km) en forme de boucles qui pourront s'enchaîner selon la volonté de chacun.

Une collation (knacks et 1 boisson) est également offerte par la Communauté de Communes à chaque point de ravitaillement.

Une tombola gratuite est organisée : un vélo électrique pour les adultes et un VTT pour les enfants (moins de 16 ans) sont à gagner.

L'inscription portant engagement de respecter le code de la route se fera respectivement à chaque point de départ.

Le Conseil Municipal Jeunes est cordialement invité à cette manifestation.

## MARCHE POPULAIRE DU GROUPE SOLIDARITE TIERS MONDE

L'association « Groupe Solidarité Tiers Monde » de Scharrachbergheim organise sa 18<sup>ème</sup> marche populaire internationale agréée par la FFSP le dimanche 23 octobre 2011. Cette marche se fera à travers vignes, collines et forêt et par tous les temps.

Différents parcours sont proposés ; 10 – 20 km ou un parcours adapté sans difficultés particulières.

Renseignements et inscriptions :

- Famille MERKEL 03 88 50 64 04  
7, rue de Soultz-les-Bains à Scharrachbergheim
- Famille SCHIFFLI 03 88 50 62 39  
16, rue Wurmser à Scharrachbergheim



## **RENOV'HABITAT 67**

Le Conseil Général du Bas-Rhin délégataire de la gestion des aides à l'habitat privé de l'ANAH, a décidé d'engager une action d'envergure pour la réhabilitation du parc privé ancien de logements, appelée Rénov'Habitat 67.

Cette action se déploie à l'échelle de chacun des territoires des cinq Maisons du Conseil Général, sous la forme de 5 Programmes d'Intérêt Général d'amélioration de l'habitat.

Ces programmes visent à soutenir les travaux de réhabilitation et de remise en état des logements anciens, grâce à des aides financières et à une assistance technique proposée aux propriétaires.

Pour le territoire de la Maison du Conseil Général de MOLSHEIM, cela représente un total de 86 Communes.

C'est dans ce cadre que l'ARIM Alsace a été missionné pour assurer le suivi-animation et l'assistance technique de cette procédure sur l'ensemble de ce territoire.

Les financements et aides apportés par le Programmes d'Intérêt Général d'amélioration de l'habitat « Rénov'Habitat » aux propriétaires proviennent :

- de l'Agence Nationale pour l'amélioration de l'habitat;
- du Conseil Général du Bas-Rhin;
- et des Communautés de Communes partenaires.

- Mercredi 5 octobre 2011 de 15h30 à 17h30  
à la Maison du Conseil Général de Molsheim

### **Contact :**

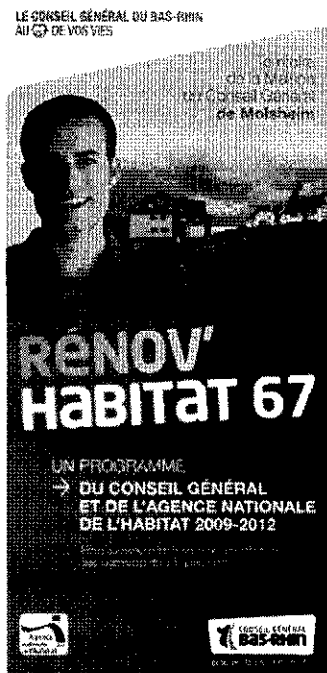
ARIM Alsace : 03 88 10 25 64 / [crung@domial.fr](mailto:crung@domial.fr)  
13, rue du Faubourg de Saverne / 67069 STRASBOURG

## **REPAS ANNUEL DES ANCIENS**

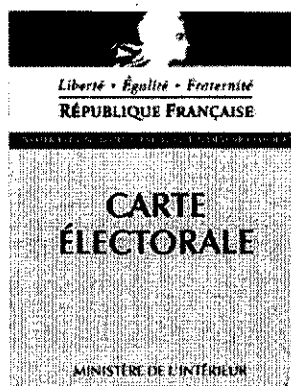
Le traditionnel repas annuel du troisième âge aura lieu le **dimanche 23 octobre** prochain.

Si vous avez plus de 65 ans, veuillez d'ores et déjà vous réserver cette date, une invitation individuelle vous parviendra début octobre

**L'invitation vous parviendra dans les prochains jours.**



## INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES:



La période d'inscription sur les listes électorales s'ouvre du 1er septembre au 31 décembre 2011 et donnera lieu à une refonte générale des listes d'électeurs de nationalité française ainsi qu'à la révision des deux listes électorales complémentaires des électeurs ressortissants de l'Union européenne résidant en France, l'une pour l'élection des représentants français au parlement européen et l'autre pour les élections municipales.

Les nouveaux arrivants sont priés de se faire inscrire à la Mairie aux heures de permanence du secrétariat.

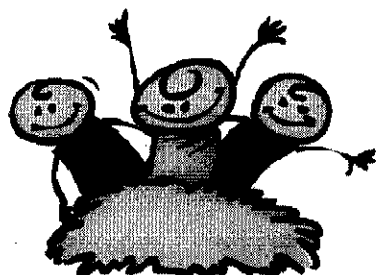
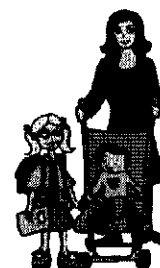
Les jeunes gens et jeunes filles ayant atteint l'âge de 18 ans en 2011 ou atteignant cet âge avant le 1er Mars 2012 sont inscrits d'office sur la liste électorale. Il leur appartient néanmoins de vérifier cette inscription pour éviter toute erreur.

Les demandes d'inscription sur la liste électorale sont reçues jusqu'au 31 décembre 2011.

Cette démarche est obligatoire pour pouvoir voter dans notre commune à partir du 1er mars 2012.

## LISTE DES ASSISTANTES MATERNELLES

| Nom / Prénom          | Adresse                    | Téléphone      |
|-----------------------|----------------------------|----------------|
| BURKHARDT Marie-Paule | 1, rue des Saules          | 03.88.04.93.16 |
| DIEDERICHS Raymonde   | 16, rue de Saverne         | 03.88.38.66.41 |
| GARNIER Véronique     | 6, rue de la République    | 03.88.04.92.98 |
| GENTES Annette        | 4, Place Charles de Gaulle | 03.88.38.70.02 |
| GODENIR Marianne      | 32, rue du Fort            | 03.69.06.27.30 |
| HECKER Marlyse        | 30, rue du Fort            | 03.88.38.34.37 |
| MEYER Gabrielle       | 9, rue St Amand            | 06.71.61.11.59 |
| OTT Sylvie            | 20, rue du Fort            | 03.88.38.58.20 |
| PAQUOT Marie France   | 39, rue de Molsheim        | 03.88.38.38.57 |
| REMOND Sylvie         | 1, rue de la Paix          | 03.88.38.36.94 |
| RODRIGUES Marina      | 14, rue de Marker          | 06.32.40.74.37 |
| VELTEN Géraldine      | 22A, rue du Fort           | 03.88.47.80.44 |



Le relais d'Assistante Maternelle de la Communauté de Communes de la Région Molsheim-Mutzig « le Petit Nid » est également présent pour vous aider dans les recherches d'une assistante maternelle.

« Le Petit Nid » est un lieu d'information, d'écoute, d'échanges et d'accompagnement à l'attention des parents, mais aussi des assistantes maternelles.

### Coordonnées du relais d'Assistante Maternelle :

Adresse : 2, route Ecospace - 67120 MOLSHEIM

Téléphone : 03.88.49.55.95 – Courriel : ram@cc-molsheim-mutzig.fr

## THEATRE ALSACIEN A STRASBOURG : MISE EN PLACE D'UNE NAVETTE AU DEPART DE SOULTZ-LES-BAINS

### *Elsasser Theater*

Pour vous permettre de voir la prochaine saison 2011/2012 du THEATRE ALSACIEN DE STRASBOURG, La Commune de Soultz-les-Bains et le Théâtre Alsacien de Strasbourg souhaite mettre en place un RAMASSAGE EN AUTOCAR passant par MOLSHEIM et environs.

Les représentations auront lieu, en soirée, à l'Opéra National du Rhin, place Broglie Strasbourg.

#### Abonnement de 5 spectacles proposé

LIEJE ISCH TRUMPF Comédie de Richard STROH  
E WIEHNACHTSTRAUM Conte de Philippe RITTER  
GFÄHRLICHES SPIEL Comédie de mœurs de Christian ROYER  
DE VALISEL KRIEJ Comédie de Claude MAGNIER  
ALLELUJA HITT ISCH OSCHTERE Comédie R. WEISSENBURGER

#### Tarifs :

- L'ensemble des 5 pièces, de 47 à 68€ selon l'emplacement choisi.
- Transport en bus : environ 4€ par trajet aller-retour.

Si vous êtes intéressés par cette proposition, veuillez vous adresser à :

Monsieur Stéphane SCHAAL  
Mairie de SOULTZ-LES-BAINS – tél 03 88 38 10 24

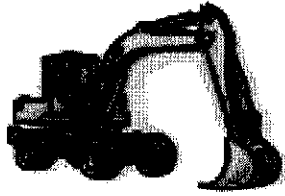
## ALSACE-CARDIO : Conférence-débat « Mon Cœur, j'y tiens, j'en prends soin »

L'association Alsace-Cardio, avec le soutien de la Mutualité Française d'Alsace et la Mairie de Molsheim vous invite à assister à une conférence-débat intitulée « Mon Cœur, j'y tiens, j'en prends soin » animée par le Docteur François SAGEZ (Cardiologue au CHU de Sélestat) et Mmes Geneviève ITTEL et Joëlle COHEN (Diététiciennes à l'UPS du CHU de Saverne) le :

**Judi 22 septembre 2011 à 19h30**  
**Hôtel de la Monnaie – Salle Jean de Manderscheidt**

Pour tous renseignements complémentaires vous pouvez joindre Alsace-Cardio au 03.69.32.75.89

## **EAU POTABLE – REMPLACEMENT DES BRANCHEMENTS PARTICULIERS ET DES VANNES MAÎTRESSES DU RESEAU D’EAU POTABLE**



La Communauté de Communes va prochainement entreprendre des travaux sur le réseau d'alimentation en eau potable dans les rues de Molsheim et de Saverne, puis dans un deuxième temps dans les rues Saint Maurice, rue Saint Amand et rue de Saverne.

Ces travaux ont été confiés à l'Entreprise SPEYSER à Eschau et débuteront le 19 septembre 2011, pour une durée prévisible de 3 mois.

L'intervention sur le réseau d'eau potable prévoira dans un premier temps, la reprise des vannes maîtresses et le remplacement des branchements particuliers dans la rue de Molsheim et la rue de Saverne.

Dans un deuxième temps, la conduite principale de la rue Saint Maurice, de la rue Saint Amand et de la rue de Strasbourg sera renforcée et les branchements seront remplacés dans l'emprise du secteur renforcé.

Les branchements particuliers d'eau seront, à ce titre, remplacés au moins jusqu'en limite de propriété, et éventuellement jusqu'au compteur si son état le justifie. Un regard de comptage comprenant un compteur à impulsion pourra être implanté, en accord avec chaque propriétaire, sur le domaine privé, à proximité immédiate de la limite du domaine public. L'ensemble de ces travaux est pris en charge par la Communauté de Communes. Cet équipement permettra de relever votre consommation depuis la rue, sans que votre présence ne soit requise.

Cependant la Communauté des Communes vous informe que selon le règlement de vente d'eau en vigueur, ces travaux ne comprennent pas la remise en état des revêtements en partie privative (pavés, enrobés, gazon, etc.).

Ces travaux, qui entrent dans le cadre de l'amélioration générale du réseau, nécessiteront, par ailleurs, des coupures d'eau ponctuelles, mais nous nous efforcerons de réduire au mieux les gênes qu'elles occasionneront.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter MM. Georges WEBER ou Régis MULLER, responsables des travaux, au 03.88.49.82.58. ou, par courriel, à l'adresse suivante [gweber@cc-molsheim-mutzig.fr](mailto:gweber@cc-molsheim-mutzig.fr) ou [rmuller@cc-molsheim-mutzig.fr](mailto:rmuller@cc-molsheim-mutzig.fr).

Afin de ne pas interrompre la circulation, celle-ci est réglementée par un feu de chantier occasionnant des retenues surtout aux heures de pointes.

Ces travaux constituent les prémisses des travaux d'aménagement de la traverse d'agglomération, dont les travaux de chaussée sont programmés en 2012.

Sur ce sujet, une réunion d'information sera faite avec l'ensemble des riverains et nos commerçants.

## DON DU SANG : 3 OCTOBRE 2011

La période estivale est chaque année un moment difficile pour l'EFS car les donneurs sont en vacances. Aussi les réserves se renouvellent plus difficilement. La rentrée doit être l'occasion d'impulser une réelle reprise de la collecte.

La rentrée signe la reprise d'une activité hospitalière soutenue qui entraîne une hausse de la consommation en produits sanguins. Un million de malades sont soignés chaque année grâce aux dons de sang des Français. Les besoins sont quotidiens (10 000 dons par jour).

153 sites fixes de prélèvement et 40.000 collectes mobiles (camions, salles municipales...) accueillent les donneurs toute l'année.

Aussi, la prochaine collecte qui aura lieu le :

**3 octobre à 18 heures 30 , au Hall des Sports.**

Merci de votre contribution, les malades comptent sur nous tous. Continuons ainsi !

## HALLOWEEN



Halloween est à l'origine une fête typiquement américaine. Fête annuelle célébrée aux Etats-Unis et au Canada le soir du 31 octobre. A cette occasion les enfants déguisés et masqués font la tournée des maisons de leur quartier en quête de friandises.

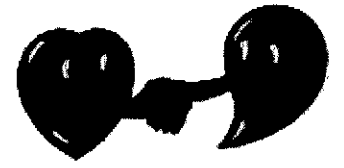
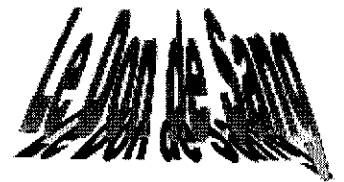
Les enfants de Soultz-les-Bains passeront de porte en porte **le lundi 31 octobre à partir de 17 h 30** pour quémander des bonbons. Réservez-leur un bon accueil.

Les habitants qui souhaitent participer à la distribution des friandises sont cordialement invités à mettre en évidence sur leur propriété une source de lumière (bougie, lampe, citrouille illuminée).

Ils se retrouveront ensuite au **hall des sports à partir de 19h** où un verre de jus de fruit ainsi qu'une soupe de potirons et des knacks leur seront servis.

Le Conseil Municipal des jeunes invite les participants à défiler pour présenter leur déguisement.

Un tirage au sort récompensera 9 enfants pour leur participation



**Un geste qui SAUVE**

## **RENTREE DES CLASSES**

La rentrée scolaire 2011-2012 a eu lieu le lundi 5 septembre 2011. Cette année, les effectifs de notre école communale sont les suivants :

- Classe de maternelle :
  - Petite section : 7 enfants
  - Moyenne section : 16 enfants
  - Grande Section : 7 enfantsSoit un total de 30 enfants encadrés par Mme Anny MANGEL, Directrice de l'école et Mme Marie-Paule CHAUVET, ATSEM.
  
- Classe de cycle 2 :
  - Grande Section maternelle : 6 enfants
  - CP : 11 enfants
  - CE 1 : 6 enfantsSoit un total de 17 enfants encadrés par Mme Florence TRAPPLER
  
- Classe de cycle 3:
  - CE 2 : 8 enfants
  - CM 1: 10 enfants
  - CM 2 : 8 enfantsSoit un total de 26 enfants encadrés par Mme Nathalie HUMMEL



Soit un total général de 73 enfants.

Nous souhaitons à tous les enfants une Bonne Année Scolaire !!!!

## **RENTREE DE L'ASSOCIATION LES TRAPPHIAENLE**

L'association les Trapphiaenle vous propose à partir du 19 septembre 2011 des cours de couture encadrés par Nathalie, couturière.

Il s'agit de cours de couture pour débutant(e) ou confirmé(e) :

- Les lundis de 16h à 18h ou/et Les mardis de 20h à 22h

Les cours seront animés par Nathalie HOENN, couturière professionnelle, et débiteront dès le 19 septembre 2011 (toutes les semaines, sauf pendant les congés scolaires), au hall des sports.

Pour une bonne organisation, nous nous permettons de vous signaler :

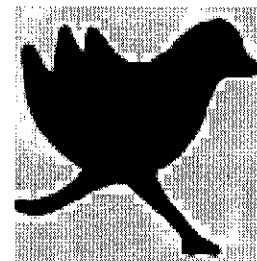
- Que l'engagement est sur 10 cours, inscription au préalable 1 semaine avant,
- En cas d'absence de l'animatrice, le cours sera rattrapé

L'inscription se fera avec la formule d'une carte de 10 cours (cours de 2 heures) :

- 100 € pour 10 cours (formule renouvelable sur l'année)
- Cotisation annuelle à l'association : 5 €

Les inscriptions se font dès maintenant soit par mail [trapphiaenle@laposte.net](mailto:trapphiaenle@laposte.net) ou par téléphone au 03.88.38.74.75 (Véronique BILGER)

Inscription possible lors de la 1ère séance.



**AVEC LES TERRES A L'ENVERS :**  
**DECOUVREZ LE MONDE MERVEILLEUX DE L'AGRICULTURE !**

Depuis plus d'un an, les Jeunes agriculteurs du Bas-Rhin préparent en coulisse LE projet d'ampleur inégalée pour la profession agricole du département : accueillir les Finales Nationale et Européenne de labour en 2011.



« LES TERRES A L'ENVERS », titre de cette manifestation est une véritable invitation à découvrir les coulisses de l'agriculture !

Découvrez le monde merveilleux de l'agriculture !

Les Terres à l'envers, a pour ambition de devenir durant 3 jours (16, 17 et 18 septembre 2011), aux portes de Strasbourg, la plus grande vitrine extérieure jamais réalisée sur le monde agricole ! Cette démarche, véritablement inédite, présentera la richesse de l'agriculture sous un visage résolument innovant et ludique.





Depuis une grande place centrale, cœur de la manifestation, le public pourra découvrir les 10 univers fantastiques les transportant ainsi dans le Monde merveilleux de l'agriculture !

Sur plus de 120 ha, c'est plus de 100 animations exceptionnelles et fantastiques, 2 000 animaux de la ferme, une véritable vitrine végétale grandeur nature qui s'implanteront sur les terres d'Oberhausbergen.

Les Jeunes Agriculteurs du Bas-Rhin feront découvrir à toute la famille l'agriculture, du champ à l'assiette, et offriront une vision originale, innovante et surprenante de l'agriculture !

Les Jeunes Agriculteurs du Bas-Rhin feront découvrir à toute la famille l'agriculture, du champ à l'assiette, et offriront une vision originale, innovante et surprenante de l'agriculture !

 Maire,  
  
Guy SCHMITT

**HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE**

**Permanence du Secrétariat**

Lundi à vendredi : de 9 h 00 à 12 h 00  
Mercredi : de 14 h 00 à 17 h 00

**Permanence du Maire et des Adjointes**

Mardi de 19 h 30 à 20 h 30  
Vendredi sur rendez-vous



### LES BENNES DE COLLECTE

Pour les verres :  
Chemin du moulin  
et à Biblenheim

### COLLECTE des PAPIERS ET DES PLASTIQUES

- Mercredi 28 septembre 2011
- Mercredi 26 octobre 2011
- Mercredi 23 novembre 2011
- Mercredi 21 décembre 2011

dès 4 heures du matin. Des sacs pour la  
collecte sont disponibles en Mairie.

### OBJETS ENCOMBRANTS

Pour une collecte à domicile et gratuite de vos objets  
réemployables, appelez **EMMAÛS** au 0800 600 215 (N°  
vert gratuit depuis un poste fixe), sinon veuillez contacter  
le **Select'om** au 03.88.47.92.20.

### DONS DU SANG (18 h 30 à 20 h 30)

- Lundi 3 octobre 2011

## PERMIS DE CONSTRUIRE ET DECLARATIONS PREALABLES

(A : Accord – R : Refus – T : Accord Tacite)

| Demandeur                 | Objet  | Décision       |
|---------------------------|--|----------------|
| M. VOGEL Frédéric         | Division de Terrain<br>Rue Bellevue  | A : 20/05/2011 |
| M. DROUOT Fabrice         | Mise en place d'une piscine<br>5, rue des Jardins                                    | T : 20/05/2011 |
| M. MORITZ Jean-<br>Pierre | Ravalement de façade<br>30, rue de Molsheim  | A : 12/07/2011 |
| M. EBERLIN Bertrand       | Ouverture d'une fenêtre<br>6, rue Neuve  | A : 12/07/2011 |
| SCI SUKASA                | Extension du restaurant « A<br>la Couronne »<br>3, rue de Saverne                    | A : 01/08/2011 |
| MAPS Immobilier           | Pose de vélux<br>25 rue de Molsheim  | A : 03/08/2011 |
| M. FELIX Jean-Luc         | Déplacement et couverture<br>d'une piscine<br>11, rue de Biblenheim                  | A : 22/08/2011 |
| M. VILLATE François       | Construction d'une maison<br>bi-famille<br>5, rue Marker                             | R : 24/08/2011 |
| Mme MUSELET Sylvie        | Rehaussement d'un mur de<br>clôture et pose d'une<br>marquise<br>35, rue de Molsheim | R : 05/09/2011 |
| M. JOFFRIN Pascal         | Construction d'une maison<br>individuelle<br>Rue du Château d'eau                    | A : 05/09/2011 |
| M. WEINHARD Fabien        | Rénovation de toiture et<br>divers<br>4, rue des Lilas                               | A : 05/09/2011 |
| Sté 3A ENERGIES           | Mise en place de panneaux<br>photovoltaïque<br>32, rue de Saverne (Hall)             | A : 05/09/2011 |
| M. MATHALIN Eric          | Construction d'un bâtiment<br>constitué de 4 logements<br>1, rue du Marker           | A : 13/09/2011 |
| LUCIEN DORIATH SA         | Construction d'une nouvelle<br>unité de production<br>30A, rue de Molsheim           | A : 13/09/2011 |
| M. ROUSSEAU Yves          | Travaux de toitures et<br>façades<br>8, rue de l'Eglise                              | A : 14/09/2011 |
| M. VOGEL Frédéric         | Construction d'une maison<br>individuelle<br>Rue Bellevue                            | A : 14/09/2011 |
| M. DA SILVA Paulo         | Rénovation d'une maison<br>21, rue de Saverne  | A : 14/09/2011 |
| M. FOERSTER Denis         | Rénovation sur maison suite<br>à incendie<br>1, rue de l'église                      | A : 14/09/2011 |

### SITE INTERNET

Consultez le site Internet de Soultz-les-Bains :  
[www.soultz-les-bains.fr](http://www.soultz-les-bains.fr)

Ecrivez-nous : [mairie@soultz-les-bains.fr](mailto:mairie@soultz-les-bains.fr)

## SERVICE DE TRANSPORT A LA DEMANDE

Déplacez-vous au sein  
de la Communauté de Communes comme vous le souhaitez !



### Pourquoi ce service ?

➔ L'objectif de la Communauté de Communes de la Région de MOLSHEIM-MUTZIG est de permettre aux personnes ne disposant pas de moyens de transports personnels (*soit temporairement soit à titre permanent*) de se déplacer au sein de la Communauté de Communes pour :

- ✓ accéder aux services publics : hôpital, consultations médicales, services à la population, marchés, gares S.N.C.F., arrêts de bus...
- ✓ Ou tout simplement pour se rendre dans leurs familles, chez leurs amis.

### Pour qui ?

➔ Le service est **ouvert à toutes personnes** quel que soit l'âge et le motif du déplacement à l'exclusion des trajets scolaires et professionnels ou des trajets pris en charge par un organisme social (*la Sécurité Sociale ou le Pôle Emploi par exemple*)

*Les personnes à mobilité réduite, ont accès au transport à la demande dans les mêmes conditions.*

### Quels sont les horaires de fonctionnement ?

- les lundis, mardis, jeudis de 8h00 à 18h00
- les mercredis et vendredis de 8h00 à 21h00
- les samedis de 9h00 à 14h00

### Quel est le tarif ?

Tarif unique de 3,50 € le trajet : *un aller / retour = 7 €*

➔ 30 € le carnet de 10 tickets

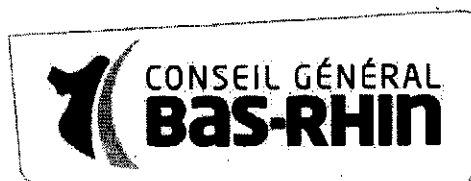
*La différence entre le prix réel de la course et le prix que vous payez est prise en charge par la Communauté de Communes*

### Sur quel territoire ?

Pour tout déplacement à l'intérieur de la :

**Communauté de Communes de la Région  
de MOLSHEIM-MUTZIG**

avec le soutien du





*Vous avez envie de créer vos propres vêtements,  
Votre propre mode !  
Venez mettre vos talents en pratique !*

L'association les Trapphiaenle vous propose à partir du **19 septembre 2011** des cours de couture encadrés par Nathalie, couturière.

Il s'agit de cours de couture pour débutant(e) ou confirmé(e) :

- **Les lundis de 16h à 18h**  
**ou/et**
- **Les mardis de 20h à 22h**

Les cours seront animés par Nathalie HOENN, couturière professionnelle, et débuteront dès le 19 septembre 2011 (toutes les semaines, sauf pendant les congés scolaires), au **hall des sports**.

Pour une bonne organisation, nous nous permettons de vous signaler :

- Que l'engagement est sur 10 cours, inscription au préalable 1 semaine avant,
- En cas d'absence de l'animatrice, le cours sera rattrapé

L'inscription se fera avec la formule d'**une carte de 10 cours** (cours de 2 heures) :

- 100 € pour 10 cours (formule renouvelable sur l'année)
- Cotisation annuelle à l'association : 5 €

Les inscriptions se font dès maintenant soit par mail [trapphiaenle@laposte.net](mailto:trapphiaenle@laposte.net) ou par téléphone au 03.88.38.74.75 (Véronique BILGER)

Inscription possible lors de la 1<sup>ère</sup> séance.

Les cours sont limités à 10 personnes par cours.

Matériel à apporter :

- Votre machine à coudre (si vous en disposez d'une),
- Votre tissu et boîte à couture,
- Votre bonne humeur ...

Les informations, modalités vous seront communiquées dès l'inscription validée.



# Club d'Échecs de la Bruche

## Ergersheim – Molsheim

### SAISON 2011 – 2012

6 rue Sainte-Odile  
67560 ROSHEIM

Label Club Formateur 2009 – 2013

Décerné par la Fédération Française des Echecs

**Horaires des Entraînements**  
**A partir du 14 Septembre 2011**  
**A la Salle Polyvalente 1<sup>er</sup> étage**  
**Rue principale, ERGERSHEIM**

|                                 |   |                    |
|---------------------------------|---|--------------------|
| <u>Mercredi</u> : 09h30-10h30   | Initiation, débutant(e)s né(e)s en 2005 et avant  | Animateur          |
| 10h30-12h00                     | Joueurs 2 <sup>ème</sup> année  | Alain FELD         |
| 14h00-15h30                     | Joueurs 3 <sup>ème</sup> année et plus  |                    |
| 15h45-17h15                     | Elites jeunes   | Entraîneur         |
| 18h00-19h30                     | Elites jeunes   | Patrice LERCH      |
|                                 |   | Entraîneur         |
|                                 |   | M.I. Jafar MOHEBBI |
| <u>Vendredi</u> : 17h00-18h30   | Initiation, débutant(e)s né(e)s en 2005 et avant  | Animateur          |
| 18h30-20h00                     | Joueurs 2 <sup>ème</sup> année  | Alain FELD         |
|                                 | Joueurs 3 <sup>ème</sup> année et plus  | Jacques DURINGER   |
|                                 | <i>A partir de 20h15</i> Adultes et adolescents, facultatif                               |                    |
| <u>Lundi, Jeudi et Samedi</u> : | Entraînements individuels sur demande et selon disponibilité d'un entraîneur / animateur. |                    |

**Les enfants ayant 5 ans et sachant déplacer les pièces sont acceptés.**  
**Ces horaires peuvent être modifiés, si le nombre de joueurs l'impose.**

**Horaires des Entraînements**  
**A partir du 13 Septembre 2011**  
**A la Salle de Réunions**  
**Ecole de la Monnaie, MOLSHEIM**

|                               |  |                  |
|-------------------------------|--|------------------|
| <u>Mardi</u> : 16h30-18h30    | Initiation, débutant(e)s né(e)s en 2005 et avant | Animateur        |
|                               | + Joueurs 2 <sup>ème</sup> année                 | Jacques DURINGER |
| <u>Mercredi</u> : 09h00-10h30 | Initiation, débutant(e)s né(e)s en 2005 et avant | Animateur        |
| 10h30-12h00                   | Joueurs 2 <sup>ème</sup> année et plus           | Jacques DURINGER |
| <u>Samedi</u> : 10h00-11h30   | Initiation, si au moins 5 jeunes                 | Animateur        |
|                               |  | Jacques DURINGER |